

Návod k použití

HZ 390522

HZ390522

A standard linear barcode representing the number HZ 390522. Below the barcode, the numbers 4 242003 616024 are printed.

Q4ACZM2808

Grilovací deska je vyrobena z hliníkové slitiny a odlévá se v Německu ručně jako jeden kus. Grilovací deska je potažena speciální indukční vrstvou, rovněž i nepřilnavou vrstvou.

Prosím nezapomeňte: Pro optimální rozdělení tepla musí plocha varné zóny na indukční varné desce odpovídat ploše grilovací desky.

NÁVOD K POUŽITÍ

Před prvním použitím

Před prvním použitím grilovací desku vyčistěte měkkou houbou, horkou vodou s trochou mycího prostředku a poté opláchněte.

Rady k používání

- Z důvodu mírného znečištění mezi varnou deskou a grilovací deskou (např. zrníčka soli, pepře) mohou při přesouvání varné nádobky na dně nebo na indukční varné desce vzniknout škrábance nebo stopy po klouzání. Proto grilovací desku vždy, když ji chcete přemístit, zásadně nadzvedávejte. Na škody, které byly zapříčiněny nedodržením pokynů, se nevtahuje záruka!
- Před rozebráním grilovací desku nejdříve potřete trochu oleje nebo tuku. K tomu účelu použijte ztužený rostlinný tuk nebo rostlinný olej. Nevhodné je máslo, margarín, olej lisovaný za studena a salátový olej.
- Grilovací desku používejte výhradně na přípravu pokrmů.
- Nepoužívejte žádné ostré předměty z kovu, poněvadž by mohly grilovací desku poškrábat. Škrábance nebo jiná poškození však nemají žádný vliv na chuť nebo kvalitu připravovaného pokrmu.
- Grilovací desku neprovozujte s varným stupněm 9 nebo stupněm „PowerBoost“ a grilovací desku nikdy nenechávejte stát naprázdno na zdroji tepla. Prázdná dosáhne již za několik málo minut teploty kolem 300 °C. U těchto vysokých teplot se mohou oleje a tuky na povrchu grilovací desky velmi rychle spálit. Tím se může narušit nepřilnavá schopnost.

- Protože rukojeti mohou být velmi horké, raději vždy používejte chňapky nebo rukavice do trouby.
- Horkou grilovací desku nechte vždy po grilování vychladnout.

Čištění a péče

- K čištění nikdy nepoužívejte kovové houby bělidla ani drhnoucí prostředky.
- Před čištěním nechte grilovací desku nejdříve zcela vychladnout, abyste zabránili deformaci vlivem studené vody.
- Pokud myjete grilovací desku v myčce nádobí, měli byste vědět, že čističe a soli grilovací desku napadnou a mohou zapříčinit zabarvení. Pro jemnou péči doporučujeme horkou vodu s trochou mycího prostředku / jemný domácí čisticí prostředek, rovněž i čisticí hadík.
- K odstranění odolných skvrn namočte grilovací desku do horké vody s mycím prostředkem. Grilovací desku vyčistěte měkkým kartáčkem, houbou nebo hadíkem.
- Silně kořeněné nebo marinované pokrmy uvolňují kyseliny, které pronikají do povrchu Vaší grilovací desky. Pokud by se tím ještě vytvořilo zabarvení nebo skvrny, pokrmy a výsledek grilování nebude nijak ovlivněn.

Záruka

Na grilovací desku poskytujeme záruku dva roky.

Tato záruka nepokrývá škody zapříčiněné v důsledku nehod, nevhodného použití, přehřátí nebo poškození během přepravy atd. Skvrny, zabarvení, škrábance, nebo vypukliny na horní nebo spodní straně grilovací desky jsou rovněž ze záruky vyloučeny. Grilovací deska je určena jen k použití v soukromé domácnosti.

B/S/H/

Záruční podmínky

společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

1. Záruka

Na tento výrobek je v souladu § 2113 a násł. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, poskytována **záruka za jakost 24 měsíců** (dále jen „**záruka**“), která běží zpravidla od odevzdání výrobku zákazníkovi. Pokud byla sjednána delší záruka, řídí se tato speciálními pravidly.

Záruka 24 měsíců je poskytována pouze zákazníkovi spotřebiteli a jen na výrobek k **běžnému užívání v domácnosti**. Zákazníkovi podnikateli nebo jiné právnické osobě je poskytnuta 24 měsíční záruka za předpokladu, že se koupě netýká jeho podnikatelské činnosti (např. prádelna, ubytovací služby, restaurační zařízení apod.), způsob užívání je obdobný užívání v domácnosti a výrobek není prokazatelně přetěžován (kumulativně); v ostatních případech je poskytována záruka v délce 6 měsíců. Společnost BSH domácí spotřebiče s.r.o. si vyhrazuje právo omezit plnění záruky nad rámec 6 měsíců v případě, že bude zjevné, že spotřebič není provozován v souladu s výše uvedenými podmínkami.

2. Pořizovací doklad a záruční list

Základním průkazem práv zákazníka je **pořizovací doklad** (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.). Pokud byl při prodeji vydán **záruční list**, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Nedlnou součástí záručního listu je pořizovací doklad. Zákazník si ve vlastním zájmu pořizovací doklad i záruční list pečlivě uschová.

Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodlužené záruky i vyplňného záručního listu a vystaveného certifikátu, pokud byl vydán. Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu zákazníka zkонтrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.

3. Uplatnění záruk

Zákazník má v rámci poskytnuté záruky právo na bezplatné, včasné a rádne odstranění reklamované vady výrobku, a to opravou, popřípadě – není-li to vzhledem k povaze (tzn. příčině i projevu) vady neúměrné – právo na výměnu výrobku nebo jeho vadné součásti. Za zákonem stanovených podmínek může být poskytnuta sleva na výrobku anebo může být výrobek vrácen.

Záruční oprava se vztahuje výhradně na vady, které vzniknou průkazně v době platné záruky. Taktéž vzniklé vady je oprávněn odstranit pouze **autorizovaný servis**. Uplatnit záruku může zákazník u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl výrobek zakoupen, a to bez zbytečného odkladu, nejdpozdeji však do konce záruční doby. Zvolí-li zákazník jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesíl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Autorizovaný servis posoudí oprávněnost reklamace a podle povahy vady výrobku rozhodne o způsobu řešení reklamace.

Seznam autorizovaných servisů je k dispozici na www.siemens-home.com/cz.

Doba, po kterou zákazník nemůže výrobek z důvodu vady používat, se do záruční doby nepočítá. O tuto dobu se záruční doba prodlužuje. Při výměně se **běh záruční doby** neobnovuje. Při opravě nedochází k běhu nové záruční doby týkající se opravené součásti či součástky.

Po provedení záruční opravy je autorizovaný servis povinen vydat zákazníkovi čítelnou kopii opravného listu. **Opravní list** slouží k prokazování práv zákazníka, proto je ve vlastním zájmu zákazníka před podpisem opravného listu zkонтrolovat jeho obsah a kopii opravného listu pečlivě uschovat.

Zákazník je povinen poskytnout autorizovanému servisu **součinnost** k ověření existence reklamované vady a ke jejímu odstranění (včetně odpovídajícího políčebného vyzkoušení nebo demontáže výrobku).

Při uplatnění reklamace předá zákazník **výrobek čistý** v souladu s hygienickými předpisy nebo obecnými hygienickými zásadami včetně všech jeho součástí a příslušenství, umožňujících takové ověření a odstranění vady. V případě, že výrobek nedodá kompletní a je-li kompletnost výrobku nezbytná k zjištění existence reklamované vady a/nebo k jejímu odstranění, běh lhůty k vyfízení reklamace začíná až dodáním chybějících součástí.

B/S/H/

4. Neoprávněnost reklamace

Reklamace není oprávněná v případech, vznikla-li závada nebo poškození:

- a) prokazatelně nesprávným užíváním výrobku (např. v rozporu s návodem, s pokyny uvedenými na obalu výrobku či v záručním listě, užíváním v rozporu s obecně známými pravidly užívání předmětného výrobku, provozem při nesprávném napájení, napětí, připojování na nedovolené zdroje proudu, užíváním zboží v nevhodných podmínkách – vlhko, prašnost, extrémní tvrdost vody apod.) anebo jiným nesprávným jednáním uživatele (např. neodbornou instalací či zapojením);
- b) prokazatelně nedovolenými zásahy do přístroje (konstrukční nebo jiná úprava, neodborná montáž), živelnou katastrofou nebo mechanickým poškozením výrobku;
- c) nese-li předložený záruční list zjevné známky provedených změn údajů nebo je-li na výrobku odlišné výrobní číslo od toho, jež je uvedeno v záručním listě;
- d) u estetických komponentů, nezajišťujících funkčnost výrobku z důvodu:
 - transportního poškození nebo přemisťování (poškrábání, promáčknutí, praskliny, rozbití skla a police apod.)
 - nefunkčních estetických komponentů jako jsou madla, skla, ovládací spináče apod., které jsou důsledkem běžného opotřebení
 - změny barev plastových komponentů (jedná se o běžný fyzičkálně chemický jev po čase používání)
 - vady spotřebních materiálů, u kterých je doba životnosti daná charakterem součástek (zárovky, vodní filtry, vzduchové, prachové filtry, uhlíkové filtry všeho druhu, akumulátory, baterie, apod.)
 - vady příslušenství a volitelné výbavy, způsobené nevhodnou manipulací nebo nepřiměřeným zacházením

Ze záručních oprav jsou vyloučeny případy běžné údržby nebo čištění, instalace, programování, kontroly parametrů výrobku.

5. Náhradní díly

Záruka na samostatně prodaný náhradní díl výrobku je poskytována v délce 6 měsíců, a to za předpokladu jeho odborné instalace.

6. Pozáruční servis

V případě placené pozáruční opravy provedené autorizovaným servisem se poskytuje záruka v délce 24 měsíců.

7. Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (prásky, myčky) sériově vybavených systémem **Aqua-Stop** (patent BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody je zákazníkovi spotřebitel poskytnuta náhrada, a to po celou dobu životnosti spotřebiče. Vyloučena je náhrada škody v případě, kdy nebyl spotřebič zapojen do elektrického obvodu pod proudem.

8. Upozornění pro prodeje

Prodejce je povinen vyplnit správně a úplně záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejně reklamaci je třeba předložit řádně vyplňený reklamační protokol a pořizovací doklad (fakturu).

9. Ochrana osobních údajů

Osobní údaje zákazníka kupujícího budou použity výhradně k účelům pro zpracování objednávek a k případnému vyřízení záruky v souladu se zák. č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů.

10. Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,
dle § 13, odst.5 zákona č.22/1997 Sb. Vás ujištějeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/1997 Sb a nařízení vlády č. 17/2003 Sb., 616/2006 Sb. a 22/2003 Sb. a příslušných nařízení vlády. Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

B/S/H/

Kontakt na servis domácích spotřebičů SIEMENS

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5

Příjem oprav
Tel.: +420 251 095 546
Email: opravy@bshg.com

Objednávky příslušenství a náhradních dílů
Tel.: +420 251 095 556
Email: dily@bshg.com

Zákaznické poradenství
Tel.: +420 251 095 555
Email: siemens.spotrebice@bshg.com

Aktuální informace o servisu naleznete na internetových stránkách www.siemens-home.com/cz.
Zde máte možnost sjednat opravu pomocí online formuláře.

Návod na obsluhu

HZ 390522

Grilovacia doska je vyrobená z hliníkovej zlatiny a odlieva sa v Nemecku ručne ako jeden kus. Grilovacia doska je potiahnutá špeciálnou indukčnou vrstvou, rovnako aj nepriľnavou vrstvou.

Prosím nezabudnite: Pre optimálne rozdelenie tepla musí plocha varnej zóny na indukčnom varnom paneli zodpovedať ploche grilovacej dosky.

NÁVOD NA OBSLUHU

Pred prvým použitím

Pred prvým použitím grilovaciu dosku vyčistite mäkkou špongiou, teplou vodou s trochou čistiaceho prostriedku a potom opláchnite.

Tipy na použitie

- Z dôvodu mierneho znečistenia medzi varným panelom a grilovacou doskou (napr. zrnká soli, korenie) môžu pri presúvaní varnej nádoby na dne alebo na indukčnom varnom paneli vzniknúť škrabance alebo stopy po kĺzani. Preto grilovaciu dosku vždy, keď ju chcete premiestniť, zo zásady nadvhívajte. Na škody, ktoré boli zapríčinené nedodržaním pokynov, sa nevzťahuje záruka!
- Pred rozohriatím grilovaciu dosku najskôr potrite trochou oleja alebo tuku. K tomuto účelu použite stužený rastlinný tuk alebo rastlinné oleje. Nevhodné je maslo, margarín, olej lisovaný za studena a šalátový olej.
- Grilovaciu dosku používajte výhradne na prípravu jedla.
- Nepoužívajte žiadne ostré predmety z kovu, pretože by mohli grilovaciu dosku poškriabať. Škrabance alebo iné poškodenia však nemajú žiadny vplyv na chut' alebo kvalitu pripravovaného jedla.
- Grilovaciu dosku nepoužívajte s varným stupňom 9 alebo stupňom „PowerBoost“ a grilovaciu dosku nikdy nenechávajte stáť naprázdno na zdroji tepla. Prázdná dosiahne už za niekoľko málo minút teplotu okolo 300 °C. Pri tejto teplote sa môže olej a tuk na povrchu grilovacej dosky veľmi rýchlo spáliť. Tým sa môže narušiť nepriľnavá schopnosť.

- Pretože rukoväti môžu byť veľmi horúce, radšej vždy používajte chňapku alebo rukavice do rúry.
- Horúcu grilovaciu dosku nechajte vždy po grilovaní vychladnúť.

Cistenie a údržba

- Na čistenie nikdy nepoužívajte kovové drôtenky bielidlá ani drsné prostriedky.
- Pred čistením nechajte grilovaciu dosku najskôr úplne vychladnúť, aby ste zabránili deformácii vplyvom studenej vody.
- Pokiaľ umývate grilovaciu dosku v umývačke riadu, mali by ste viedieť, že čistič a soľ môžu zapríčiniť zafarbenie grilovacej dosky. Pre jemnú starostlivosť odporúčame teplú vodu s trochou čistiaceho prostriedku / jemný domáci čistiaci prostriedok, rovnako aj tkaninu na čistenie.
- Na odstránenie odolných škvŕn namočte grilovaciu dosku do horúcej vody s čistiacim prostriedkom. Grilovaciu dosku vyčistite mäkkou kefkou, špongiou alebo tkaninou.
- Veľmi korené alebo marinované potraviny uvoľňujú kyseliny, ktoré prenikajú do povrchu Vašej grilovacej dosky. Pokiaľ by sa tým ešte vytvorilo zafarbenie alebo škvŕny, výsledok grilovania nebude nijako ovplyvnený.

Záruka

Na grilovaciu dosku poskytujeme záruku dva roky.

Táto záruka nepokrýva škody zapríčinené v dôsledku nehôd, nevhodného použitia, prehriatia alebo poškodenia počas prepravy atď. Škvŕny, zafarbenie, škrabance, alebo vypukliny na hornej alebo dolnej strane grilovacej dosky sú rovnako zo záruky vylúčené. Grilovacia doska je určená iba na použitie v súkromnej domácnosti.

Dovozca: **BSH domácí spotřebiče s.r.o.**

Radlická 350

158 00 Praha 5

Výrobok:	Produktové číslo: E-Nr.
	Poradové číslo: FD
Dátum predaja, pečiatka, podpis	Dátum montáže, pečiatka, podpis

Predajca je povinný úplne a čitateľne vyplniť všetky požadované údaje v záručnom liste v deň predaja spotrebiča. Neoddeliteľnou súčasťou tohto záručného listu je daňový doklad o predaji výrobku.

Záručný list je dokladom práv spotrebiteľa v zmysle Občianskeho zákonníka. Je súčasťou výrobku s výrobným číslom uvedeným na prednej strane tohto záručného listu, zvlášť v prípadoch dlhších než zákonom daná záručná lehota je záručný list jedným z dokázaťelných prostriedkov práv užívateľa. Je v záujme spotrebiteľa, aby si skontroloval správnosť a úplnosť všetkých uvedených údajov, ako i to, či dostal od predajcu záručný list so správnym označením pre uvedený druh výrobku.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku.

Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č. 718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a nariem v platnom znení.

Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Zápis o uskutočnených opravách:

Dátum objed. opravy	Dátum dokončenia	Číslo oprav. listu	Stručný opis poruchy

Upozornenie pre predajcov

Predajca je povinný dať zákazníkovi platný doklad o predaji, kde bude uvedený dátum predaja a označenie spotrebiča, a súčasťou dokladu o kúpe tovaru je správne a úplne vyplňený záručný list v deň predaja výrobku. V prípade predpredajnej reklamácie je potrebné predložiť riadne vyplňený reklamačný protokol.

Záručné podmienky

- na výrobok sa poskytuje záručná lehota **24 mesiacov** odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- spotrebiteľ je oprávnený chybu vytknúť do šiestich mesiacov od jej zistenia, najneskôr však do uplynutia záručnej lehoty
- pri reklamácii je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak je výrobok používaný na iný než výrobcom stanovený účel alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná lehota 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, keďže spotrebiče sú určené výhradne na použitie v domácnosti
- za chybu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná lehota neplnie počas obdobia, keď kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho chybu, z ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna porucha, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava, alebo bude zistená porucha nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok alebo na výrobku chýba,
- údaje na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča,
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN alebo s návodom na obsluhu,
- výrobok bol neodborne namontovaný alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č. 718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i pre spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky,
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou,
- porucha na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov alebo príslušenstva,
- ide o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Vyhľásenie o hygienickej neškodnosti výrobku

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, prichádzajúce do styku s potravinami **spĺňajú požiadavky** o hygienickej neškodnosti podľa **európskej normy EC 1935/2004**. Toto vyhlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava.

Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácomu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov. Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate opäť získať cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získaťe na miestnom úrade, v zbernej odpadu alebo v združení Enividom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.



Uistenie dovozcu o vydaní vyhlásenia o zhode

Vážený zákazník,

Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. Vás uistujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 264/1999 Z. z. a príslušných nariadení vlády. Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domáci spotrebiče s. r. o.

Kontakt na servis domácich spotrebičov SIEMENS

Dodávateľ:

BSH domácí spotřebiče s.r.o.- organizačná zložka Bratislava

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5

Príjem opráv:

Tel.: +421 244 450 808
Email: opravy@bshg.com

Objednávky príslušenstva a náhradných dielov:

Tel.: +421 244 452 041
Email: dily@bshg.com

Zákaznícke poradenstvo:

Tel.: +421 244 452 041
Email: siemens.spotrebice@bshg.com

Aktuálne informácie o servise nájdete na internetových stránkach www.siemens-home.com/sk.

Tu máte možnosť si dojednat' opravu pomocou online formulára.

